

CONTROL BASIC **GRE**

INSTALLATION MANUAL

EN

HANDBUCH

DE

MANUAL DE INSTALACION

ES

MANUEL D'INSTALLATION

FR

MANUALE D'INSTALLAZIONE

IT

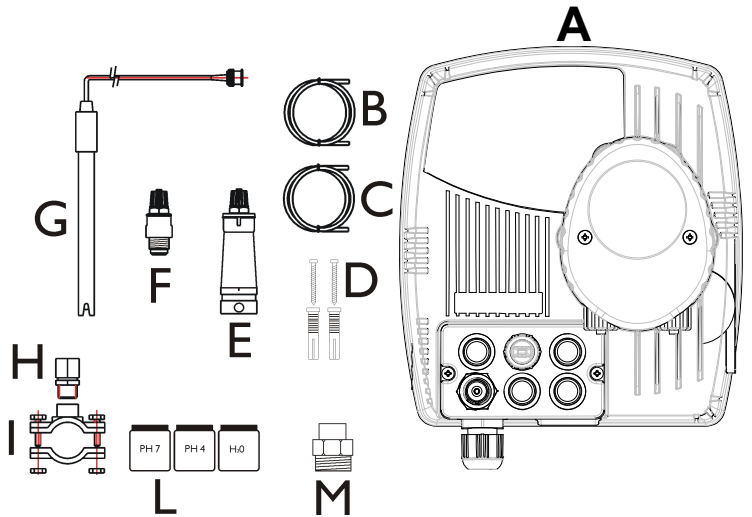
INSTALLATIE HANDLEIDING

NL

CONTROL BASIC GRE

PACK CONTENTS

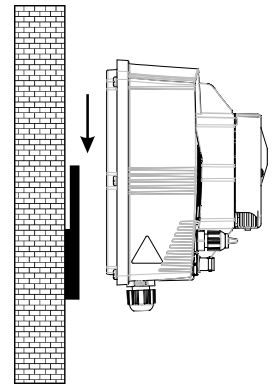
- A) pH / REDOX control device
- B) PVC Cristal 4x6 suction hose (4 m)
- C) Polyethylene delivery hose (5 m)
- D) Attachment screw ($\phi=6$ mm)
- E) Foot filter (PVC riser)
- F) FPM duckbill valve (3/8" GAS)
- G) SPH-1 pH electrode
- H) PSS3 probe-socket (1/2" GAS)
- I) Tapping saddle for securing PSS3 onto 2" hose ($\phi=50$ mm) X 2
- L) pH 4, pH 7, H₂O buffer solution kit
- M) Reducer for injection valve



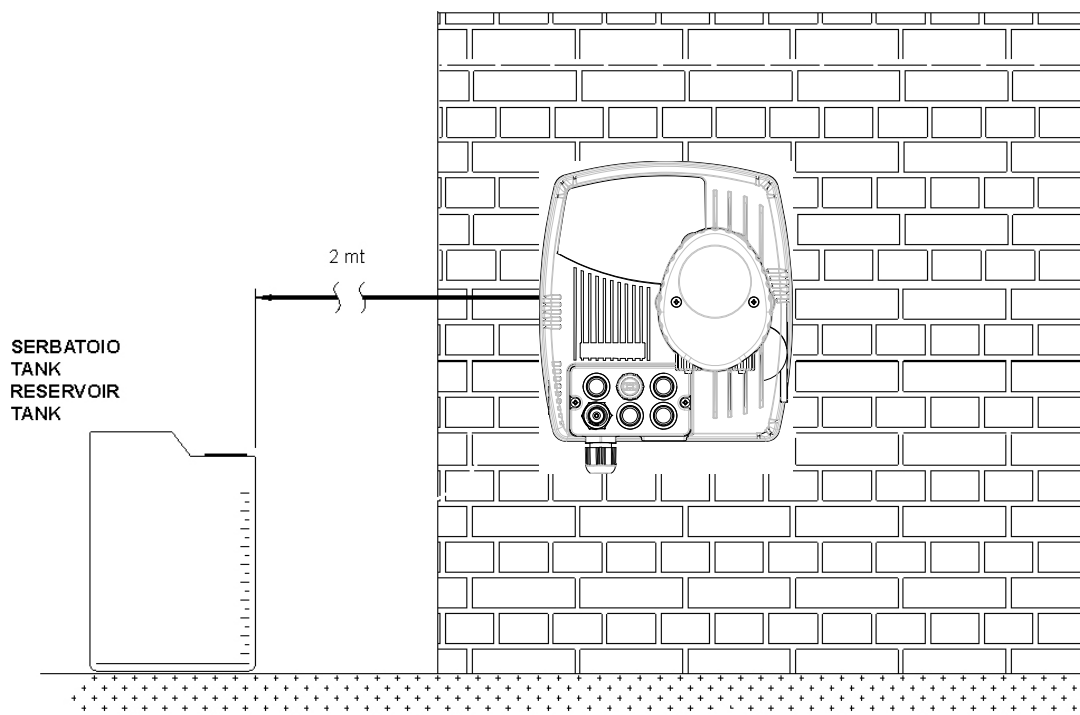
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions (H – W – L)	191x155x123 mm
Weight	1 kg
Power supply	230 VAC
Insulation class	II (Double)
Consumption	6 W
Pump flow rate	1,5 l/h
Maximum back-pressure	1,5 bar
Pump state	Pause - Supply
Measure scale	0 ÷ 14.0 pH; Redox 0 ÷ +1000 mV
Device precision	± 0,1 pH; ±10 mV
Device accuracy	± 0,02 pH; ±2 mV
Electrode regulation	Automatic

Wall Mounting Setup



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



INSTRUCTION SETTING

Functions:

CALIBRATION

- Press  for 3 Seconds
- Sequence Standard calibration buffer solution 7 and 4 pH or Redox 465mV

SET POINT

- Press: 
- hold down  and change the value with key 
 - 7.4ph
 - 750mV
- Press   (together) for 5 Seconds and run Program Setup

PROGRAM

Press  to set the following Item:

- **Configuration Pump**
 - select  pH or Redox
- **Language**
 - With the button  It's possible to have 5 language EN, IT, ES, DE, FR
- **Flow**
 - Select with the button 
 - It's possible to enable(ON) or disable (OFF) signal input flow (high voltage) connected in parallel to the recirculation pump.

SETPOINT 7.4ph or 750mV

- Select with the button  and set with 
- It's possible to adjust from 0 to 14 pH value and 0 to 1000 mV for Redox.

SETPOINT TYPE ACID

- Select with the button  and set with 
- It's possible to adjust Acid or Alkaline dosing and High or Low for Redox

OFA TIME OFF

- Select with the button  and set with 
- It's possible to adjust OFA time in minutes

CALIBRATION 7/4pH or 465mV

- Select with the button  and set with 
- It's possible to select 2 points 7 and 4 pH, 1 point only 7pH or function disable; we have 465 mV for the redox function or disabled

MAN TEMPERATURE 25°C (pH measure only)

- Select with the button  and set with 
- Set the temperature manually (pH measure only)
- Save and escape Program setup with ESC key.

EXIT SAVE

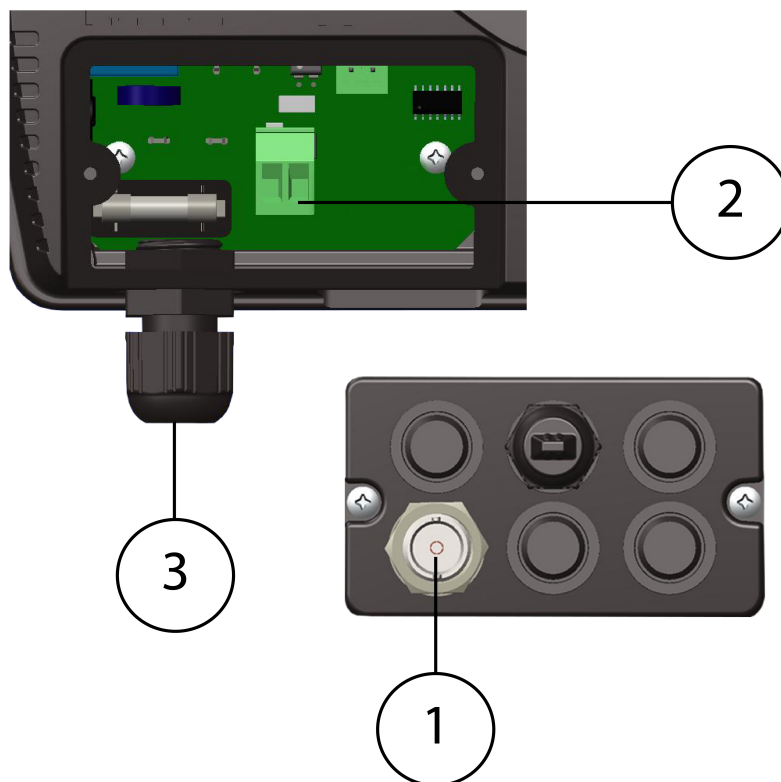
- Select with the button  and set with  Save or Not Save

PRIMING

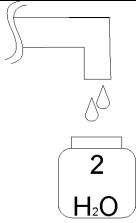
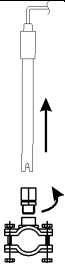
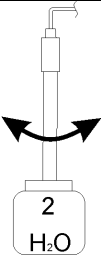
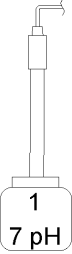
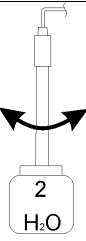
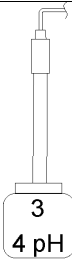
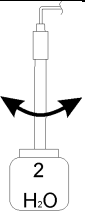
- Priming Pump Keep Press  for 3 seconds

Wire Connection:

- 1) Input pH or Redox Probe
- 2) Input Flow Rate (High Voltage 230 Vac)
- 3) Power Supply 230 Vac 50Hz/60Hz



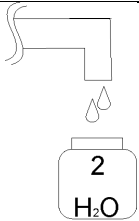
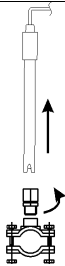
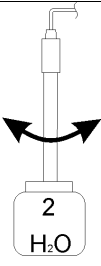
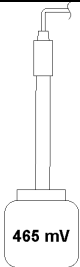
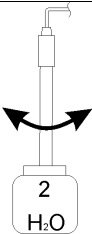
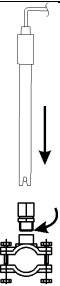
pH Probe Calibration

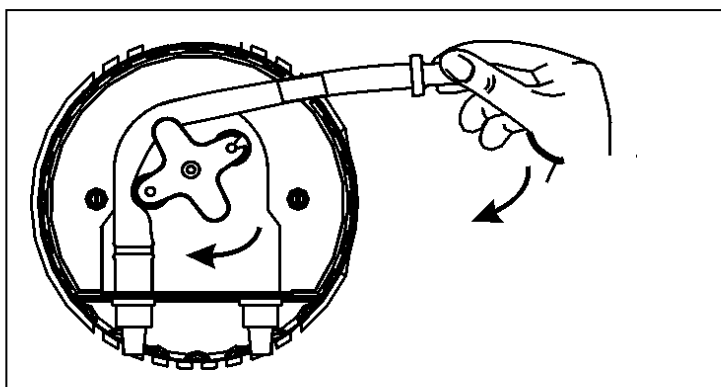
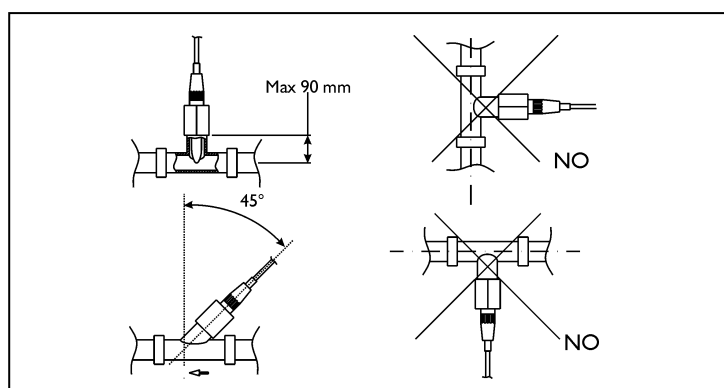
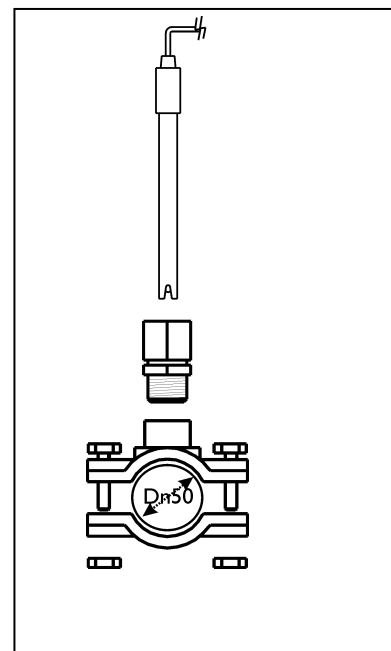
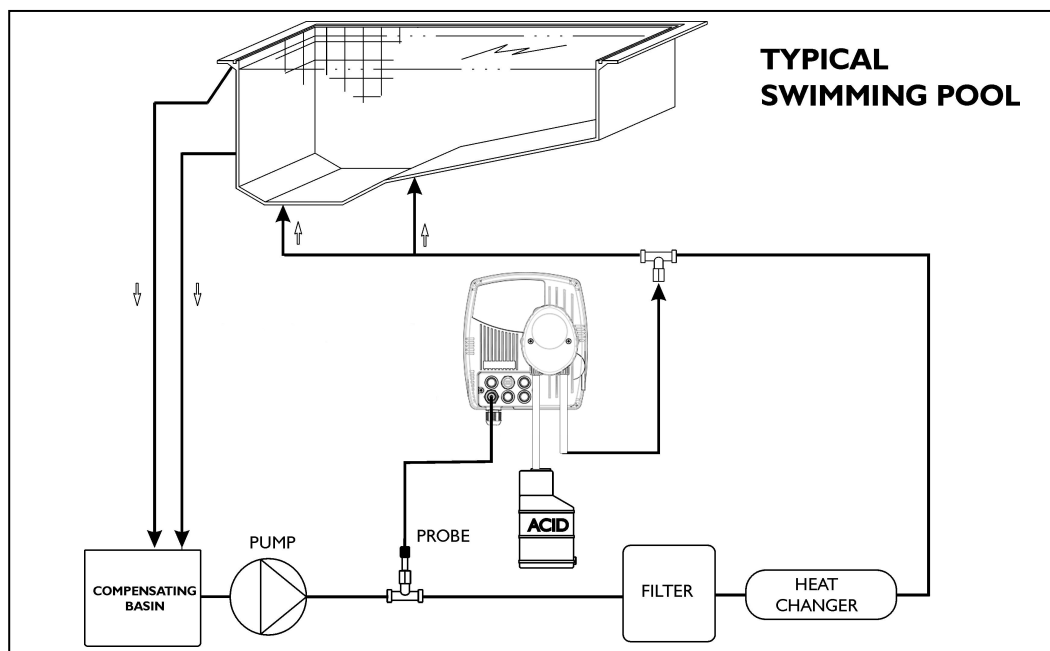
 1	 2	 3 Wash
 4 Keep probe into Buffer solution	5 Calibration Press  for 3 Seconds	6 7pH Press CAL  Calibration During 1 minutes Wait 60s
7 7pH Quality 100% Quality Probe	 8 Wash	 9 Keep probe into Buffer solution
10 4pH Press CAL  Calibration During 1 minutes Wait 60s	11 4pH Quality 100% Quality Probe	 12 Wash
 13	14 Press  to save and exit	15 Normal Status

Note:

If you have setting Calibration = 7 pH the function has 1 point calibrate only 7 pH buffer solution.

Redox Probe Calibration

1 	2 	3  Wash
4  Keep probe into Buffer solution	5 Calibration Press  for 3 Seconds	6 465mV Press CAL  Calibration During 1 minutes Wait 60s
7 465mv Quality 100% Quality Probe	8  Wash	9 
10 Press  for 3 Seconds	11 Normal Status	



Alarm	Display	Actions to do
OFA First Alarm (time >70%)	OFA Alarm	- Push Enter Key to reset
OFA Second Alarm (time =100%)	OFA STOP	- Push Enter Key to reset
Flow Rate	Flow	- Restore Flow Rate
System Error	Parameter Error	- Press Enter Key to replace Default parameter - Destroy Unit
Calibration Funciont	Error 7 ph Error 4 ph Error 465 mV	- Restore Probe or Buffer solution and repeat calibration function

Default parameters:

- Language = **UK**
- Set Point value= **7,4 pH; 750mV (Rx)**
- Dosing Method = **Acid; Low (Rx)**
- Time OFA = **OFF**
- Calibration = **7/4 (2 point); 465mV (Rx)**
- Flow Input= **OFF**

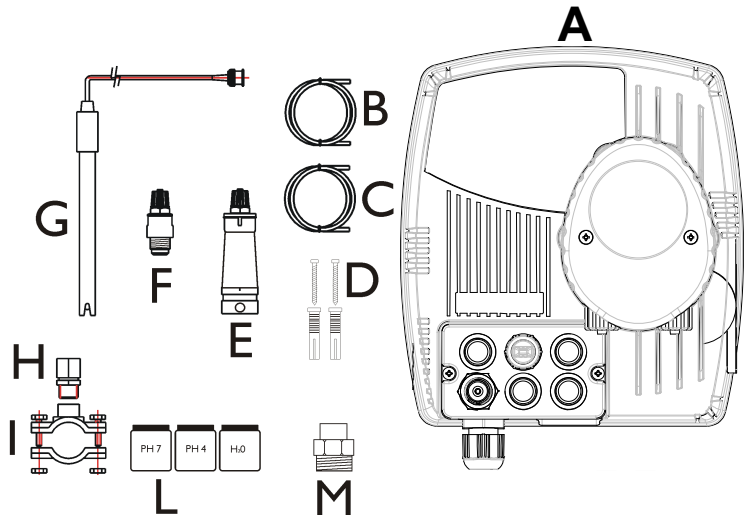
To restore Default parameters run Following steps:

- Power off Pool Basic unit
- Keep pressing both buttons simultaneously  
- and  To turn on the system Basic.
- The system will show **Default No**
- Press  for **Default Yes**
- Press   to restore Default parameters.

CONTROL BASIC GRE

VERPACKUNGSGEHALT

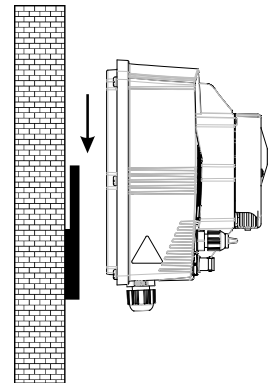
- A) pH / REDOX Kontrollsystem
- B) PVC Ansaugschlauch Crystal 4x6 (4 m)
- C) Polyethylen Druckschlauch (5 m)
- D) Schraubendübeln ($\phi = 6$ mm)
- E) Fußfilter (PVC)
- F) Rückschlagventil aus FPM (3/8" GAS)
- G) SPH-1 pH-Elektrode
- H) PSS3 Sondenhalter (1/2" GAS)
- I) Montagebügel für PSS3 2" ($\phi=50$ mm) X 2
- L) pH 4, pH 7, H₂O Kit Pufferlösung
- M) Reduzierstück für Rückschlagventil



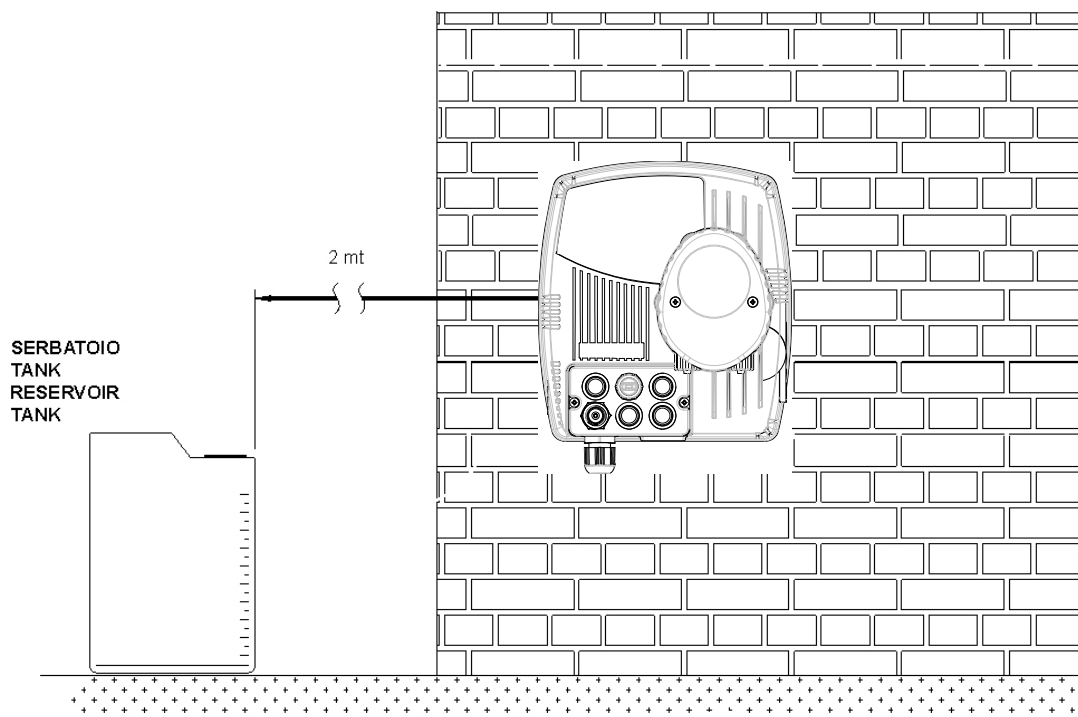
TECHNISCHE DATEN

Abmessungen (H - B - T)	191x155x123 mm
Gewicht	1 kg
Spannungsversorgung	230 VAC
Schutzklasse	II (doppelt)
Verbrauch	6 W
Förderleistung der Pumpe	1,5 l/Std.
Max. Gegendruck	1,5 bar
Pumpenstatus	Pause - Betrieb
Messskala	0 ÷ 14.0 pH; Redox 0 ÷ +1000mV
Messgenauigkeit	± 0,1 pH; ±10 mV
Genauigkeit Maß	± 0,02 pH; ±2 mV
Kalibrierung der Elektrode	Automatisch

Wandmontage



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



EINSTELLUNGEN

Funktion:

KALIBRIERUNG

- 3 Sekunden lang die Taste  drücken:
- Standardabfolge der Kalibrierung für Pufferlösung mit pH-Wert 7 und 4 oder 465mV für Redox

SET POINT

- Taste  drücken:
- Die Taste  gedrückt halten und den Wert über die Tasten  verändern.
 - **7.4ph**
 - **750mV**
- Die Tasten   (zusammen) 5 Sekunden lang gedrückt halten, um in das Konfigurationsmenü zu gelangen:

PARAMETER



drücken, um die folgenden Punkte einzustellen:

- **Konfig Pumpe**
 - Wählen  pH oder Redox
- **Sprache**
 - Mit der Schaltfläche  Es können 5 Sprachen eingestellt werden EN, IT, ES, DE, FR
- **Fluss**
 - Wählen Sie mit der Taste 
 - Der Durchflusseingang (Hochspannung), der parallel zur Rückförpumppe angeschlossen ist, kann aktiviert (ON) oder deaktiviert (OFF) werden.

SOLLWERT 7.4ph oder 750mV

- Über die Taste  auswählen und über  einstellen
- Der Wert kann zwischen 0 und 14 pH oder für Redox-messungen zwischen 0 und +1000 mV verändert werden.

SOLLWERT TYP SAURE

- Über die Taste  auswählen und über  einstellen
- Kann zur Dosierung einer alkalischen oder einer sauren Lösung oder für Redox auf High oder Low gestellt werden.

OFA ZEIT OFF

- Über die Taste  auswählen und über  einstellen
- Hier kann die OFA-Zeit (Zeit der Überdosierung in Minuten) verändert werden.

KALIBRATION 7/4pH oder 465mV

- Über die Taste  auswählen und über  einstellen
- Die Abfolge der Kalibrierung kann auf 2 Punkte (7 und 4 pH), oder nur auf 1 Punkt (nur 7 pH) eingestellt oder die Funktion deaktiviert werden; für Redox haben wir 465 mV oder Funktion deaktiviert.

TEMPERATUR MAN 25°C (nur bei der pH-Messung)

- Über die Taste  auswählen und über  einstellen
- Der Temperaturwert kann manuell eingegeben werden (nur bei der pH-Messung)
- Speichern und das Programmmenü über die Taste ESC verlassen.

VERLASSEN SICHERN

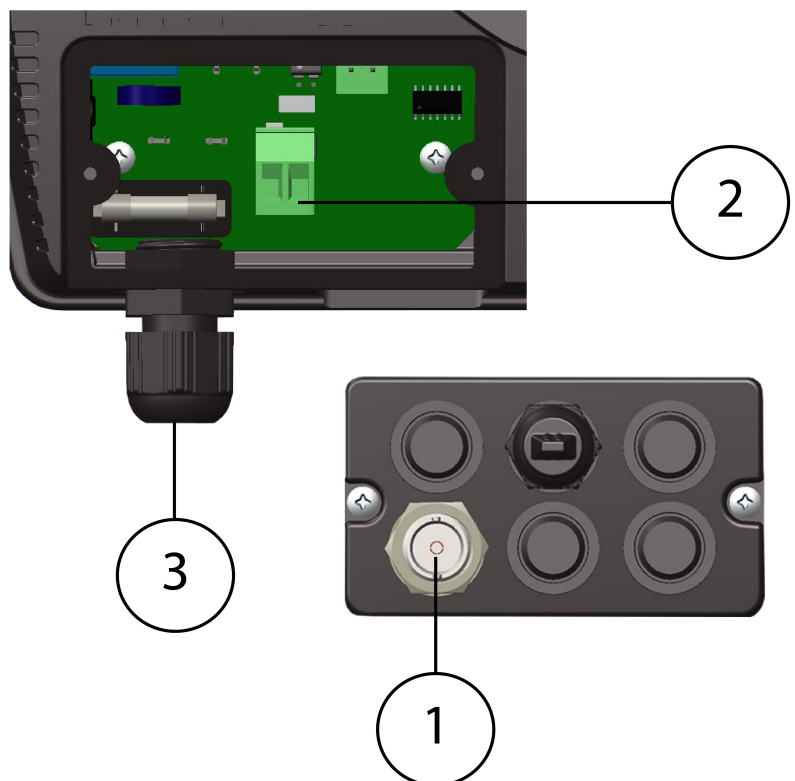
- Über die Taste  auswählen und über  einstellen sparen oder nicht sparen

ANSAUGUNG

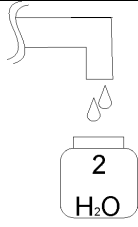
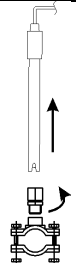
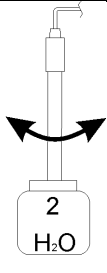
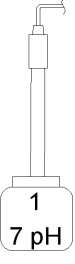
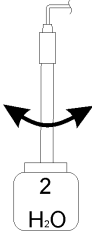
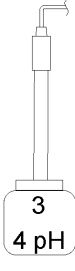
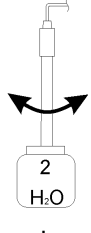
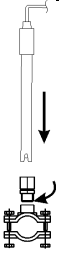
- Für die Funktion manuelles Ansaugen die Taste  3 Sekunden lang gedrückt halten

Anschluss der Kabel:

- 1) Eingang pH- oder Redoxfühler
- 2) Durchflusseingang, Durchfluss Rückförpumpe (elektrisches Signal 230 Vac)
- 3) Stromversorgung 230 Vac 50Hz / 60Hz.



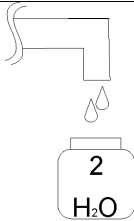
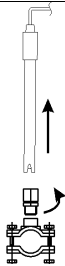
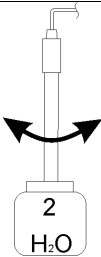
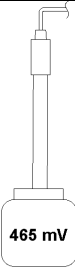
Kalibrierung der pH-Sonde

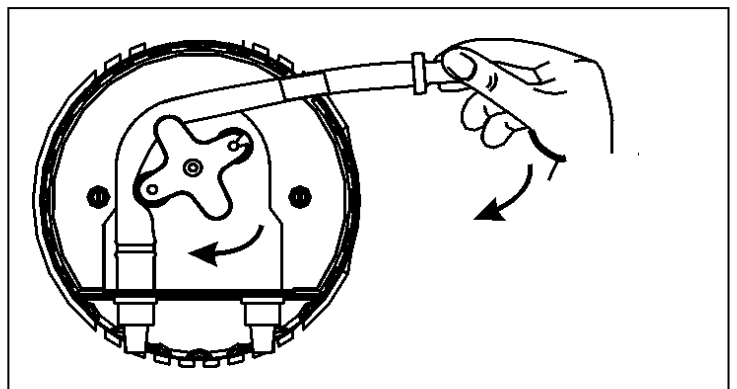
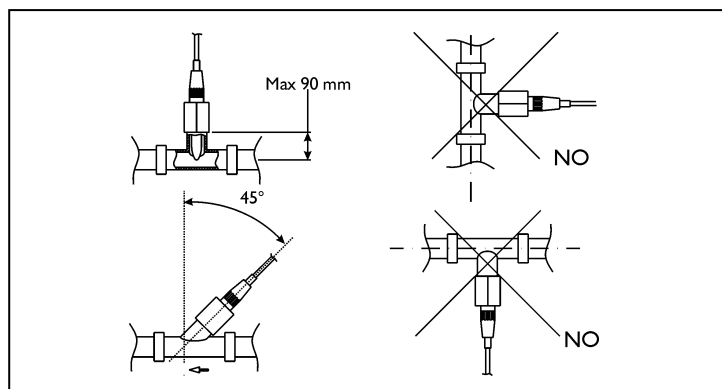
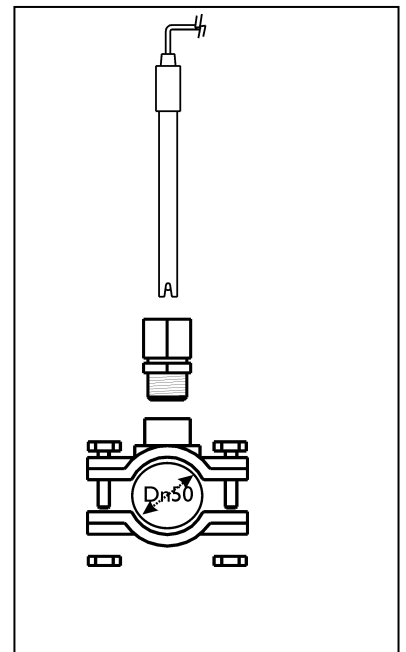
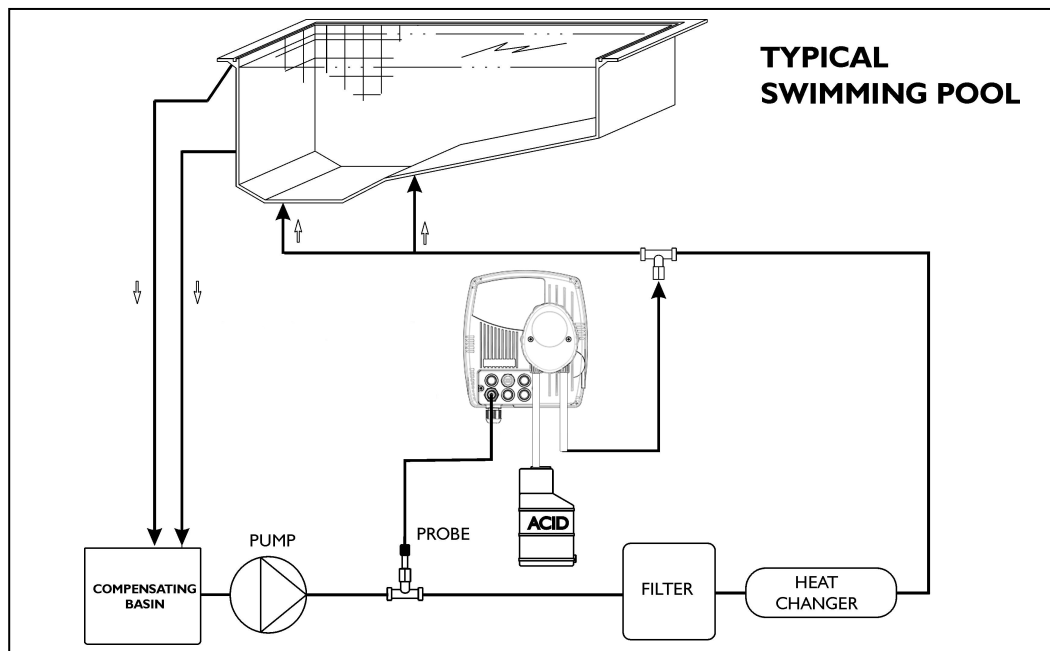
 1	 2	 Die Sonde spülen 3
 Die Sonde in die Pufferlösung halten 4	Kalibration Die Taste  3 Sekunden lang drücken 5	7pH CAL Drucken  Die Kalibrierung dauert eine Minute 60s Pause 6
7pH Qualität 100% Qualität der Sonde 7	 Die Sonde spülen 8	 Die Sonde in die Pufferlösung halten 9
4pH CAL drücken  Die Kalibrierung dauert eine Minute 60s Pause 10	4pH Qualität 100% Qualität der Sonde 11	 Die Sonde spülen 12
 13	Drücken Sie die Taste  zum Beenden und speichern Sie die Daten 14	Normaler Mess- und Kontrollstatus 15

Hinweis:

Wenn wir die Funktion Kalibrierung = 7 pH einstellen, führt das System die Kalibrierung nur für den Punkt 7 pH aus.

Kalibrierung der Redox-Sonde

1 	2 	3  Die Sonde spülen
4  Die Sonde in die Pufferlösung halten	5 Kalibration Die Taste  Sekunden lang drücken	6 465mv CAL Drucken  Die Kalibrierung dauert eine Minute 60s Pause
7 465mv Qualität 100% Qualität der Sonde	8  Die Sonde spülen	9 
10 Die Taste  3 Sekunden lang drücken	11 Normaler Mess- und Kontrollstatus	



Alarm	Display	Was ist zu tun
Erster OFA-Alarm (Zeit >70%)	Alarm OFA	- Die Taste Enter drücken, um den alarm zu beseitigen
Zweiter OFA-Alarm (Zeit=100%)	STOP OFA	- Die Taste Enter drücken, um den Alarm zu beseitigen
Wasserdurchfluss (Rückführungspumpe ausgeschaltet)	Fluss	- Wasserrückführungspumpe wieder einschalten.
Systemfehler	Parameter Error	- Enter drücken, um die Werkseinstellungen wieder herzustellen - System kaputt
Kalibrierfunktion	Fehler 7 ph Fehler 4 ph Fehler 465 mv	- Die Sonde oder die Pufferlösung austauschen und die Kalibrierung wiederholen.

Werksparemeter:

- Sprache = **UK (Englisch)**
- SetPoint Wert = **7,4 pH; 750mV (Rx)**
- Dosiermethode = **Säure; Niedrig (Rx)**
- OFA-Zeit = **OFF**
- Kalibrierung = **7/4 (2 Punkte); 465mV**
- Durchflusseingang = **OFF**

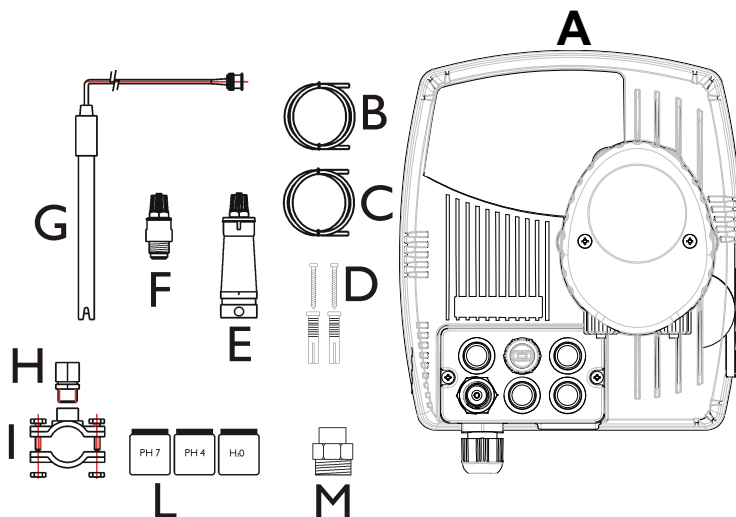
Um die Werkseinstellungen (Default) wieder herzustellen, wie folgt vorgehen:

- Das Basic-System ausschalten
- Die Taste **CAL** und **ENTER** gedrückt halten und das Basic-System einschalten.
- Das System zeigt folgendes an: **Default No**
- Drücken Sie die Taste **ENTER** **Default Yes**
- Drücken Sie die Taste **CAL** **ENTER** um die Parameter wieder herzustellen.

CONTROL BASIC GRE

CONTENIDO DE LA CAJA

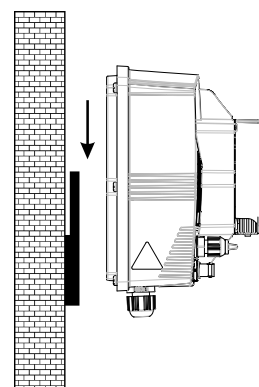
- A) Controlador pH / REDOX
- B) Tubo de aspiración PVC Cristal 4x6 (4 m)
- C) Tubo de envío polietileno (5 m)
- D) Tornillos con tacos ($\phi = 6$ mm)
- E) Filtro de fondo (PVC)
- F) Válvula de retención en FPM (3/8" GAS)
- G) SPH-1 electrodo pH
- H) PSS3 porta sonda (1/2" GAS)
- I) Soporte de montaje para PSS3 2" pulgadas ($\phi=50$ mm)
- L) pH 4, pH 7, H₂O Kit soluciones tampones
- M) Reducción para la válvula antirretorno



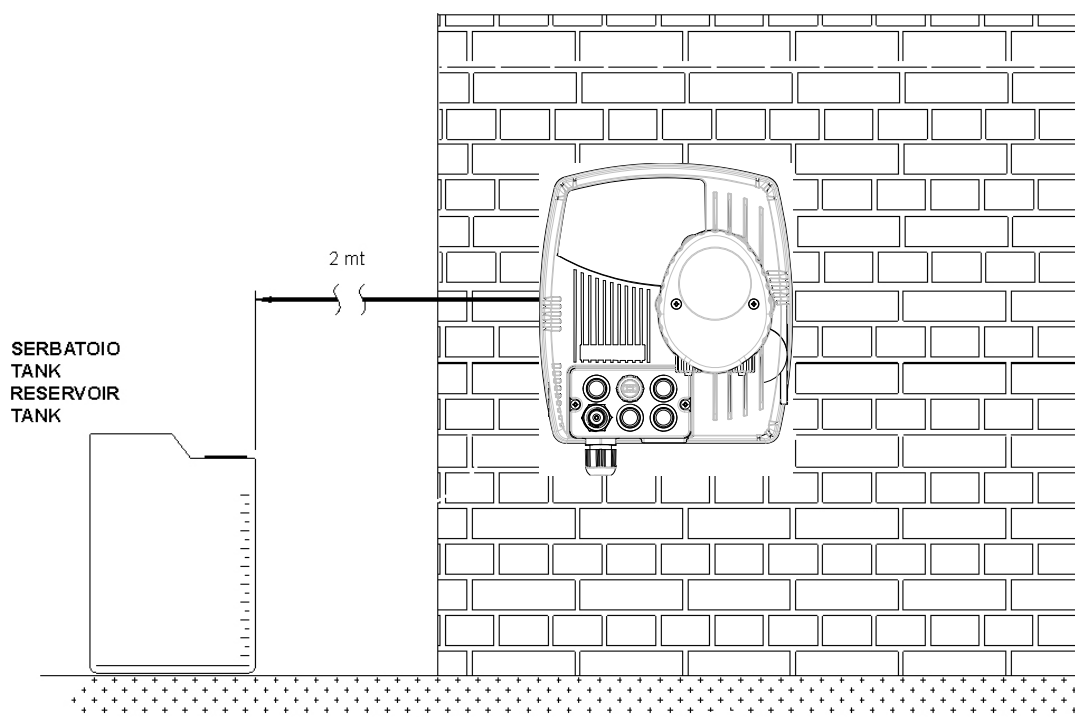
DIMENSIONES

Dimensiones (H – W – L)	191x155x123 mm
Peso	1 kg
Alimentación	230 VAC
Aislamiento clase	II (Doble)
Consumo	6 W
Caudal de la bomba	1,5 l/h
Contrapresion maxima	1,5 bar
Estado de la bomba	Pausa - Alimentación
Rango medida	0 ÷ 14.0 pH; Redox 0 ÷ +1000 mV
Rango control	± 0,1 pH; ±10 mV
Precision	± 0,02 pH; ±2 mV
Regulación electrodo	Automatic

Montaje Pared



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



INSTRUCCIONES

Funciones:

CALIBRACIÓN

- Presionar pulsador  durante 3 segundos
- Secuencia Secuencia de calibración estándar para la solución tampón pH 7 y 4 o 465mV para Redox

SET POINT

- Presionar pulsador 
- Mantener pulsado  y cambie el valor con la tecla 
 - 7.4ph
 - 750mV
- Presione las teclas   (Juntos) durante 5 segundos y ejecutar el menú de configuración

PROGRAM CONFIGURATION

Presionar  para las siguientes instrucciones:

- **Configuración de Bomba**
 - Seleccionar  pH o Redox
- **Idioma**
 - Con el botón  es posible elegir entre 5 idiomas EN, IT, SP, DE, FR
- **Caudal**
 - Seleccionar mediante el botón 
 - Es posible conectar (ON) o desconectar (OFF) la entrada de señal

SETPOINT 7.4ph o 750mV

- Seleccionar mediante el botón  y establecer con 
- Es posible ajustar desde 0 a 14 el valor de pH y 0 to 1000 mV para Redox

TIPO SETPOINT ACIDO

- Seleccionar mediante el botón  y establecer con 
- Es posible ajustar Acido (pH -) o Alcalino (pH +) y Alto (dosificacion oxidante) o Bajo (dosificacion reductor) para Redox

OFA OFF

- Seleccionar mediante el botón  y establecer con 
- Es posible ajustar el tiempo de OFA en minutos

CALIBRACIÓN 7/4pH o 465mV

- Seleccionar mediante el botón  y establecer con 
- Es posible seleccionar 2 puntos pH7 y pH 4 , 1 punto solo pH7 o función desconectada; para Redox solo es posible desconectar la función.

TEMPERATURA MAN 25°C (Sólo para la medición de pH)

- Seleccionar mediante el botón  y establecer con 
- Establezca el valor del manual de la temperatura (esta función solo esta disponible para la medida de pH)
- Para salir y escapar del menú de programación pulsar la tecla ESC.

SALIR

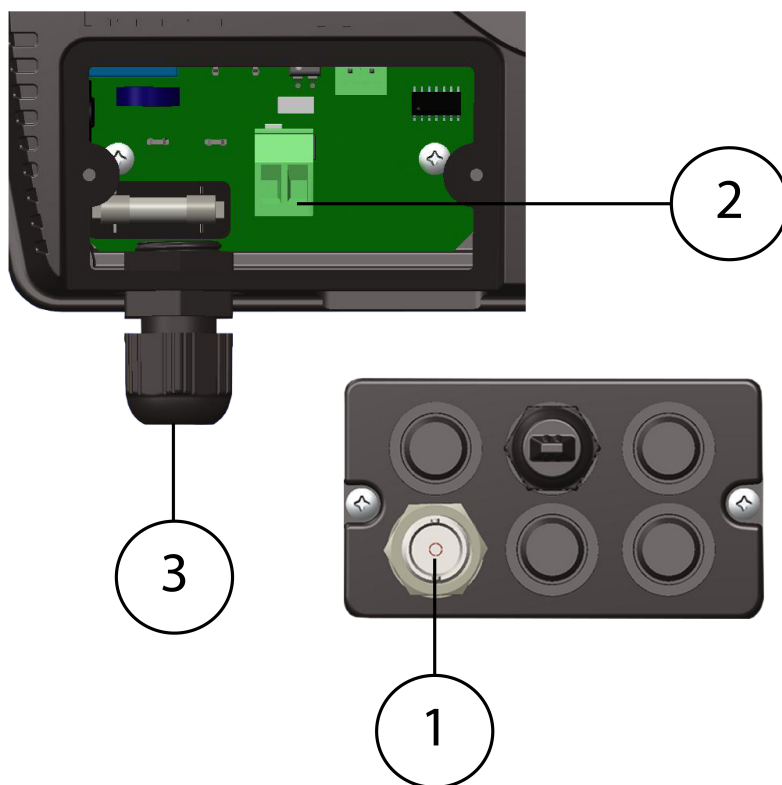
- Seleccionar mediante el botón  y establecer con  Salvar o No Salvar

PRIMING

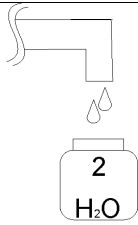
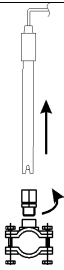
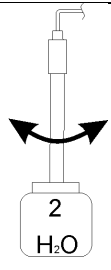
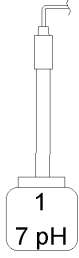
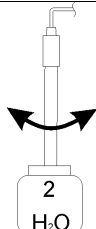
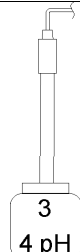
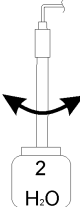
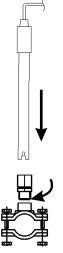
- Para cebar (cargar) la bomba dosificadora presionar el pulsador  durante 3 segundos.

Connessione Cavi:

- 1) Entrada sonda pH or Redox
- 2) Entrada Flujo, Flujo bomba de recirculación (señal eléctrico 230 Vac)
- 3) Alimentación 230 Vac 50Hz / 60Hz.



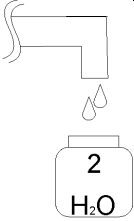
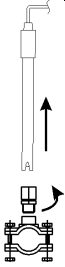
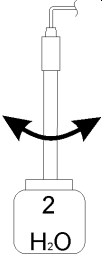
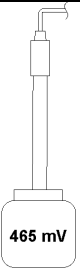
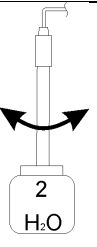
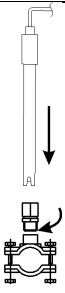
Calibración electrodo de pH

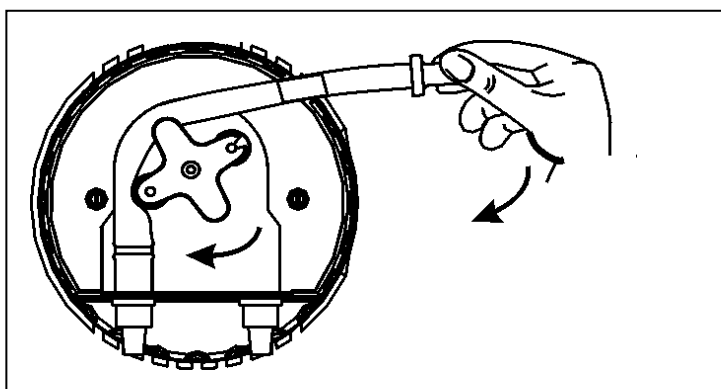
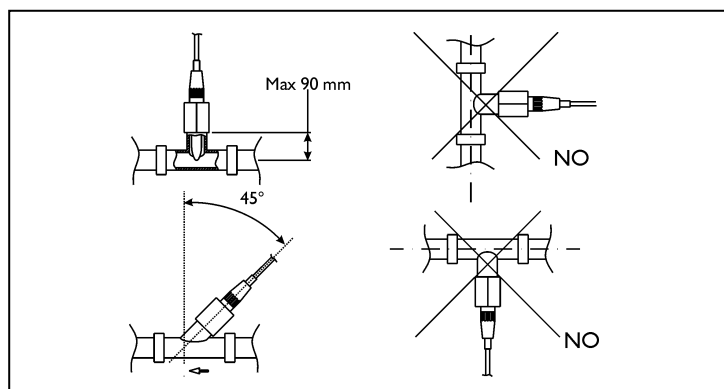
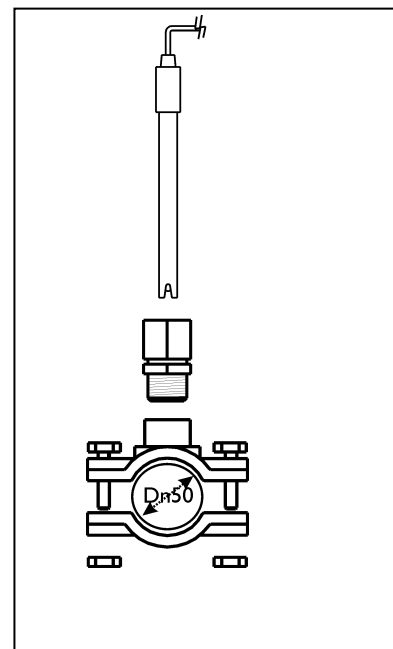
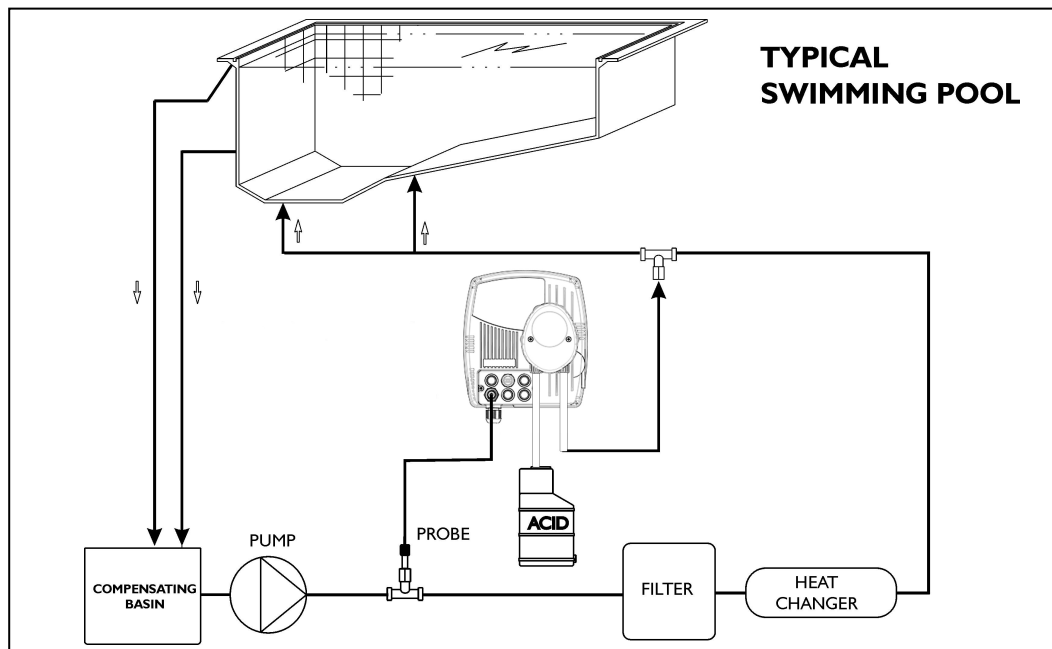
 1	 2	 3 Lavar
 4 Poner en la solución pH 7	Calibración Pulsar  durante 3 segundos 5	7pH Press CAL  Duración de la calibración 1 min. Espera 60s 6
pH7 Calidad 100% Calidad electrodo 7	 Lavar 8	 9 Poner en la solución pH 4
4pH Press CAL  Duración de la calibración 1 min. Espera 60s 10	4pH Calidad 100% Calidad electrodo 11	 Lavar 12
 13	Presionar  para salvar y salir 14	Estado Normal 15

Nota:

Si en la configuración en el menú de calibración eligió 1 punto, solo precisará solución patrón pH7.

Calibración electrodo de Redox

 1	 2	 3 Lavar
 Keep probe into Buffer solution 4	Calibración Pulsar  durante 3 segundos 5	465mv Press CAL  Duración de la calibración 1 min. Espera 60s 6
465mv Calidad 100% Calidad electrodo 7	 8 Lavar	 9
Presionar  durante 3 segundos 10	Estado Normal 11	



Alarma	Display	Acciones a hacer
OFA Primera alarma (tiempo >70%)	OFA alarm	- Pulsar Enter para aceptar.
OFA Segunda alarma (tiempo =100%)	OFA stop	- Pulsar Enter para acepta
Caudal	Caudal	- Restaurar el caudal o recirculación.
Error de sistema	Error de Parámetro	- Presione Enter para sustituir el valor defectuoso - Equipo averiado. - Posible obstrucción de la inyección
Función calibración	Error 7ph Error 4ph Error 465 mV	- Sustituir el electrodo o solución patrón y repetir la calibración.

Parámetros de fabrica:

- Idioma = **UK**
- Set Point= **7,4 pH**
- Tipo de dosificación = **Acid**
- Tiempo OFA = **OFF**
- Calibración = **7/4 points)**
- Entrada de caudal **OFF**

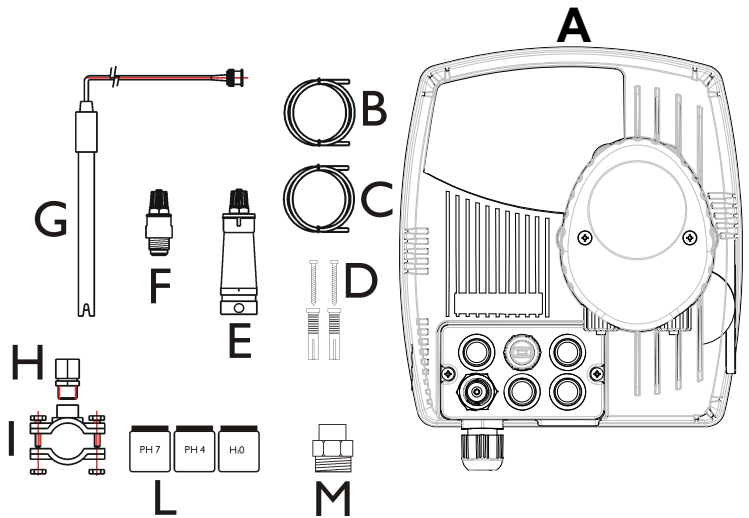
Restaurar valores de fabrica:

- Desconectar la unidad electricamente
- Mantenga pulsado los dos botones
simultáneamente **CAL** **ENTER** y **▶** para encender el sistema Basic.
- En el display parpadea **Default No**
- Presionar el pulsador **▶** para **Default Yes**
- Presionar el pulsador **CAL** **ENTER** para restaurar los valores de fabrica

CONTROL BASIC GRE

CONTENU DE L'EMBALLAGE

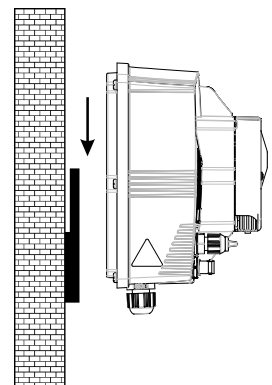
- A)** Système de contrôle de pH / REDOX
- B)** Tube d'aspiration PVC Cristal Ø 4x6 (4 m)
- C)** Tube de refoulement PE Ø 4x6 (5 m)
- D)** Kit étrier de fixation
- E)** Lest d'aspiration (PVC)
- F)** Clapet d'injection (3/8" GAS)
- G)** Electrode pH SPH-1
- H)** Porte sonde PSS3 (1/2" GAS)
- I)** Collier de prise en charge pour porte sonde et clapet d'injection ($\phi=50$ mm) X 2
- L)** Kit solution tampon pH 4, pH 7, H₂O
- M)** Réduction pour clapet d'injection



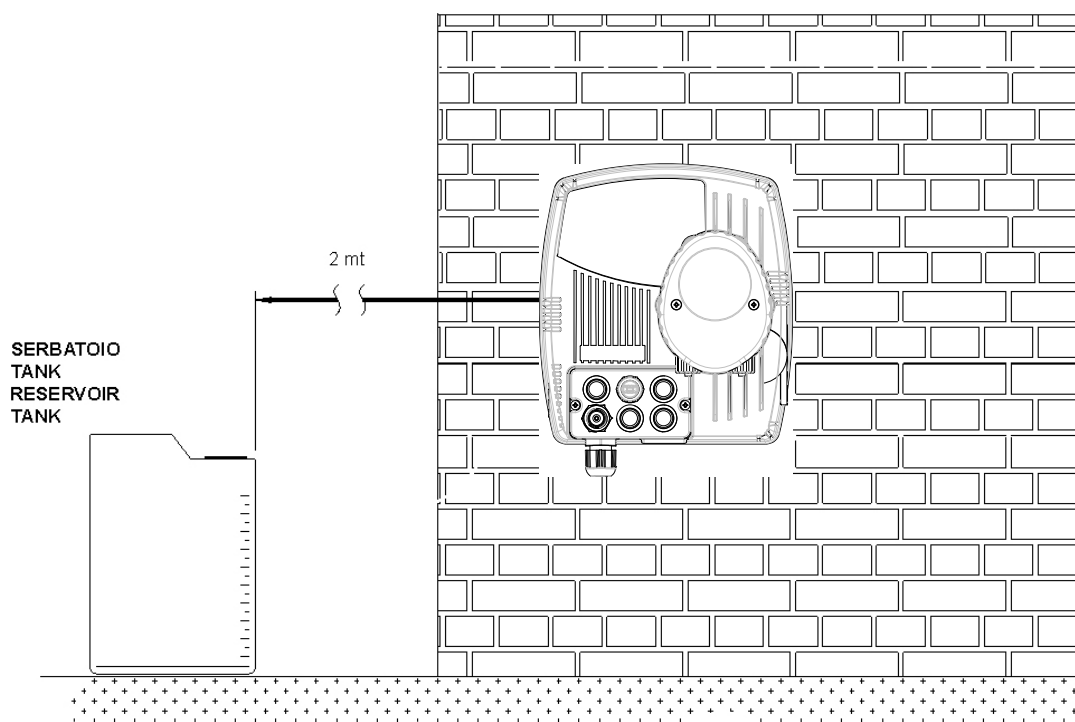
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions (H – L – P)	191x155x123 mm
Poids	1 kg
Alimentation	230 VAC
Isolement classe	II (Double)
Consommation	6 W
Débit de la pompe	1,5 l/h
Contre-pression maximale	1,5 bar
État de la pompe	Pause - Activation
Échelle de mesure	0 ÷ 14,0 pH ou Redox 0 ÷ +1000 mV
Précision de la mesure	± 0,1 pH; ±10 mV
Mesure d'exactitude	± 0,02 pH; ±2 mV
Étalonnage de l'électrode	Automatique

Fixation murale



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



REGLAGES

Function:

CALIBRAGE

- Appuyer sur la touche  pendant 3 secondes
- Séquence Standard étalonnage pour la solution tampon 7 et 4 pH ou 465mV pour Rédox

CONSIGNE

- Appuyer sur la touche 
- Maintenir la touche  et modifier la valeur 
 - 7.4ph
 - 750mV
- Appuyer sur les touches   (en même temps) pendant 5 secondes pour activer le menu configuration

PROGRAMME CONFIGURATION

Appuyer sur  pour programmer les paramètres ci-après:

- Function**
 - Sélectionner  pH ou Rédox
- Langue**

- Avec le bouton  On peut régler 5 différentes langues EN, IT, ES, DE, FR

- **Debit**

- Sélectionner 
- On peut activer (ON) ou désactiver (OFF) l'entrée Flux (haute tension) connectée en parallèle à la pompe de circulation

CONSIGNE 7.4ph ou 750mV

- Sélection avec la touche  et programmer avec 
- On peut modifier la valeur de 0 à 14 pH ou de 0 à +1000 mV pour la mesure du potentiel Rédox.

PRODUIT DOSE ACIDE

- Sélection avec la touche  et programmer avec 
- On peut le modifier pour dosages Acides ou Alcalins ou High (haut) ou Low (bas) pour le potentiel Rédox.

OFA OFF

- Sélection avec la touche  et programmer avec 
- On peut modifier le temps OFA (minutes), temps de surdosage

CALIBRAGE 7/4pH ou 465mV

- Sélection avec la touche  et programmer avec 
- On peut modifier la séquence de calibrage pour 2 points (7 et 4 pH), pour 1 point uniquement 7pH ou désactiver la fonction ; pour la mesure du potentiel Rédox, le choix est entre 465 mV et fonction désactivée

CORRECTION TEMP MAN 25°C (uniquement pour la mesure du pH)

- Sélection avec la touche  et programmer avec 
- On peut programmer la valeur de température manuelle (uniquement pour la mesure du pH)
- Enregistrer puis quitter le menu Programme avec la touche ESC.

EXIT

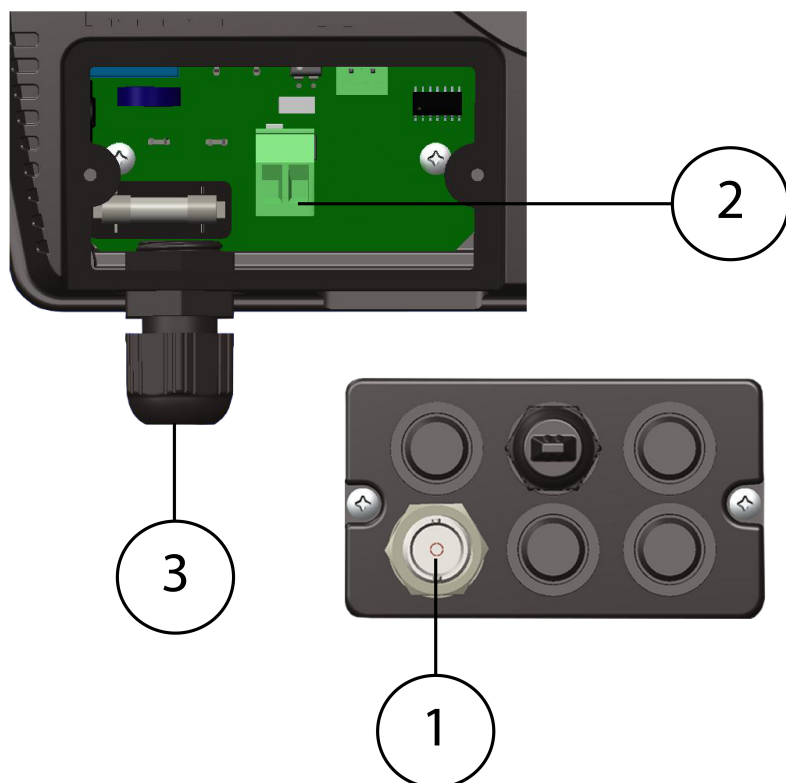
- Sélection avec la touche  et programmer avec  Sauvegarder ou ne sauvegardons pas

AMORCAGE

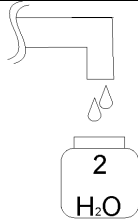
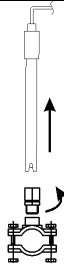
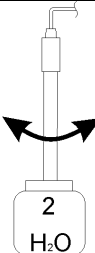
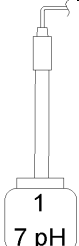
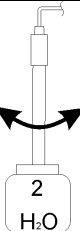
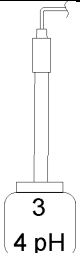
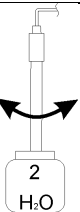
- Pour la Fonction amorçage en manuel, maintenir la touche  pendant 3 secondes

Connexion des câbles:

- 1) Entrée sonde pH ou Redox
- 2) Entrée Débit, débit pompe de recirculation (signal électrique 230 Vc.a.)
- 3) Alimentation 230 Vc.a. 50Hz / 60Hz.



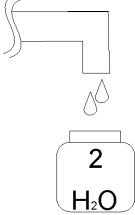
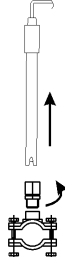
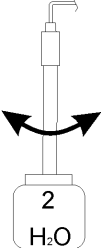
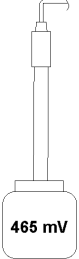
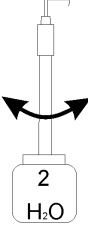
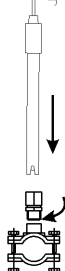
Calibrage Sonde pH

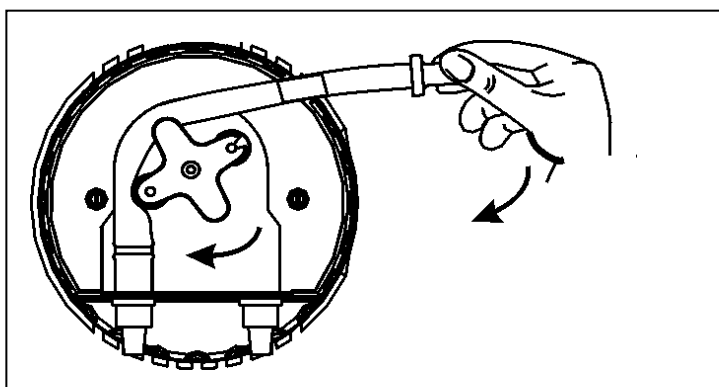
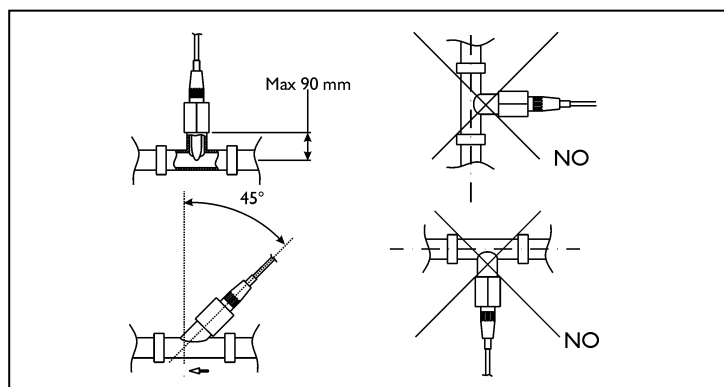
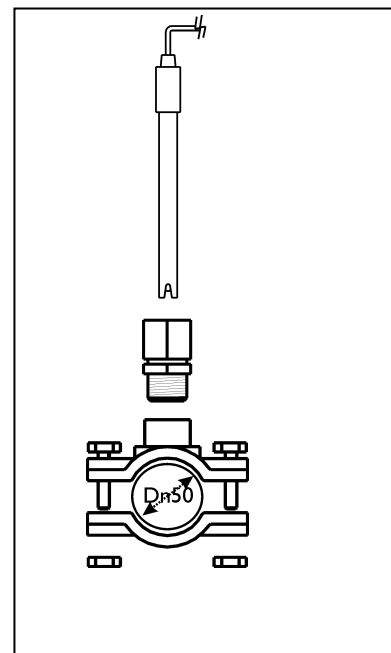
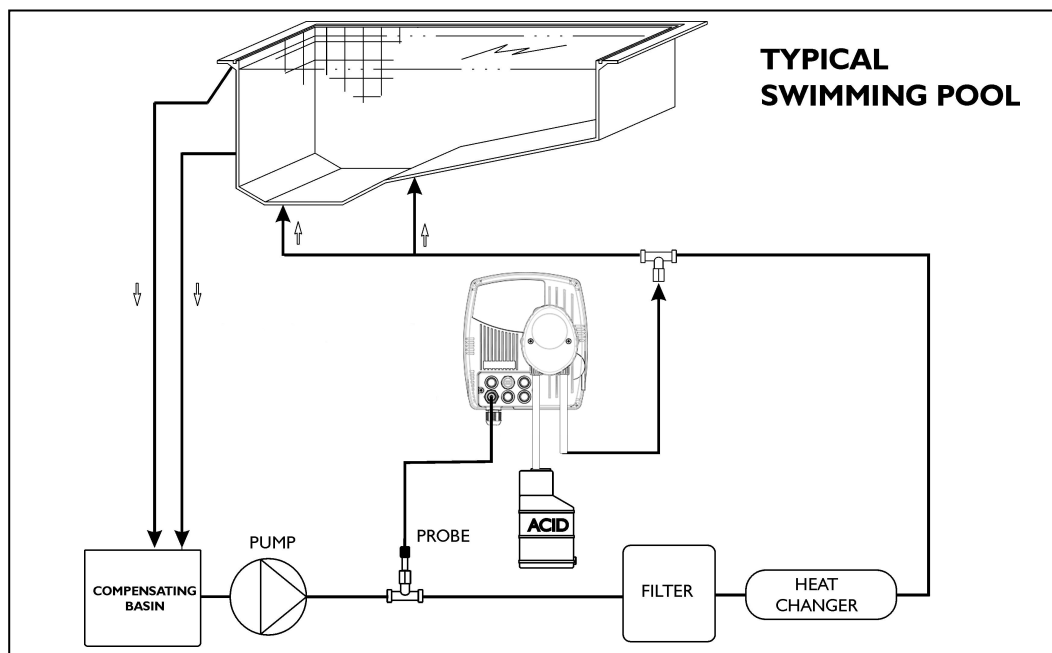
 1	 2	 3 Laver la sonde
 4 Maintenir la sonde dans la solution tampon	Calibrage Appuyer sur la touche  pendant 3 secondes 5	7pH Presser CAL  Le calibrage dure une minute. Patienter 60s 6
7pH Qualite' 100% Qualité de la sonde 7	 8 Laver la sonde	 9 Maintenir la sonde dans la solution tampon
4pH Presser CAL  Le calibrage dure une minute. Patienter 60s 10	4pH Qualite' 100% Qualité de la sonde 11	 12 Laver la sonde
 13	Appuyer sur la touche  pour quitter et enregistrer les données 14	État Normal de mesure et contrôle 15

Remarque:

Si l'on programme la fonction Calibrage = 7 pH, le système n'effectue le calibrage que pour le point 7 pH.

Calibrage sonde Redox

 1	 2	 3 Laver la sonde
 Mantenere la sonda nella soluzione tampone 4	Calibrage Appuyer sur la touche  pendant 3 secondes 5	465mv Presser CAL  Le calibrage dure une minute. Patienter 60s 6
465mv Qualite' 100% Qualité de la sonde 7	 8 Laver la sonde	 9
Appuyer sur la touche  pendant 3 secondes 10	11 État Normal de mesure et contrôle	



Alarme	Écran	Actions à exécuter
OFA Première Alarme (Temps >70%)	Alarme OFA	- Appuyer sur la touche Enter pour désactiver l'alarme
OFA Deuxième Alarme (Temps=100%)	STOP OFA	- Appuyer sur la touche Enter pour désactiver l'alarme
Débit eau (pompe de recirculation éteinte)	Debit	- Réactiver la pompe de circulation eau.
Erreur de système	Parameter Error	- Appuyer sur Enter pour restaurer les paramètres par défaut - Système endommagé
Fonction d'étalonnage	Erreur 7 ph Erreur 4 ph Erreur 465 mV	- Remplacer la Sonde ou la Solution tampon et répéter le calibrage.

Paramètres d'usine :

- Langue = **UK (Inglese)**
- Set Point valore = **7,4 pH; 750mV (Rx)**
- Méthode de dosage = **Acide; Basse (Rx)**
- Temps OFA (alarme de surcharge) = **OFF**
- Calibrage = **7/4 (2 points) ; 465mV (Rx)**
- Entrée Debit = **OFF**

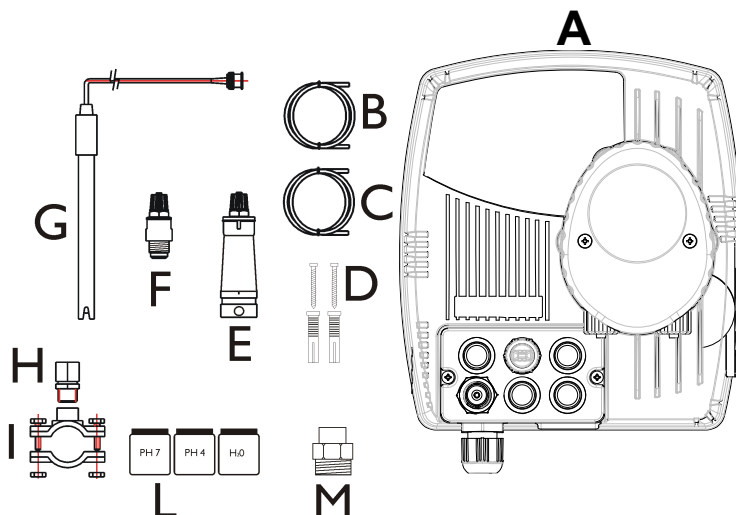
Pour restaurer les paramètres par défaut (Défaut), agir de la façon suivante:

- Arrêter le système Basic
- Appuyez sur les deux boutons en même temps  et  pour activer le système Basic.
- Le système affichera **Defaut Non**
- Appuyer sur la touche  pour **Defaut Oui**
- Appuyer sur la touche  pour restaurer les paramètres.

CONTROL BASIC GRE

CONTENUTO NELLA SCATOLA

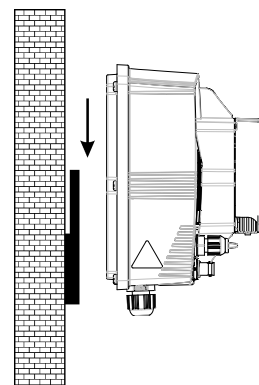
- A) pH / REDOX Sistema di controllo
- B) PVC Cristal 4x6 tubo di aspirazione (4 m)
- C) Polyethylene tubo di mandata (5 m)
- D) Tasselli a vite ($\phi=6$ mm)
- E) Filtro di fondo (PVC)
- F) FPM valvola di non ritorno (3/8" GAS)
- G) SPH-1 elettrodo pH
- H) PSS3 sonda (1/2" GAS)
- I) Staffa di montaggio per PSS3 2" pollici ($\phi=50$ mm) x 2
- L) pH 4, pH 7, H₂O Kit soluzioni tampone
- M) Riduzione per valvola di non ritorno



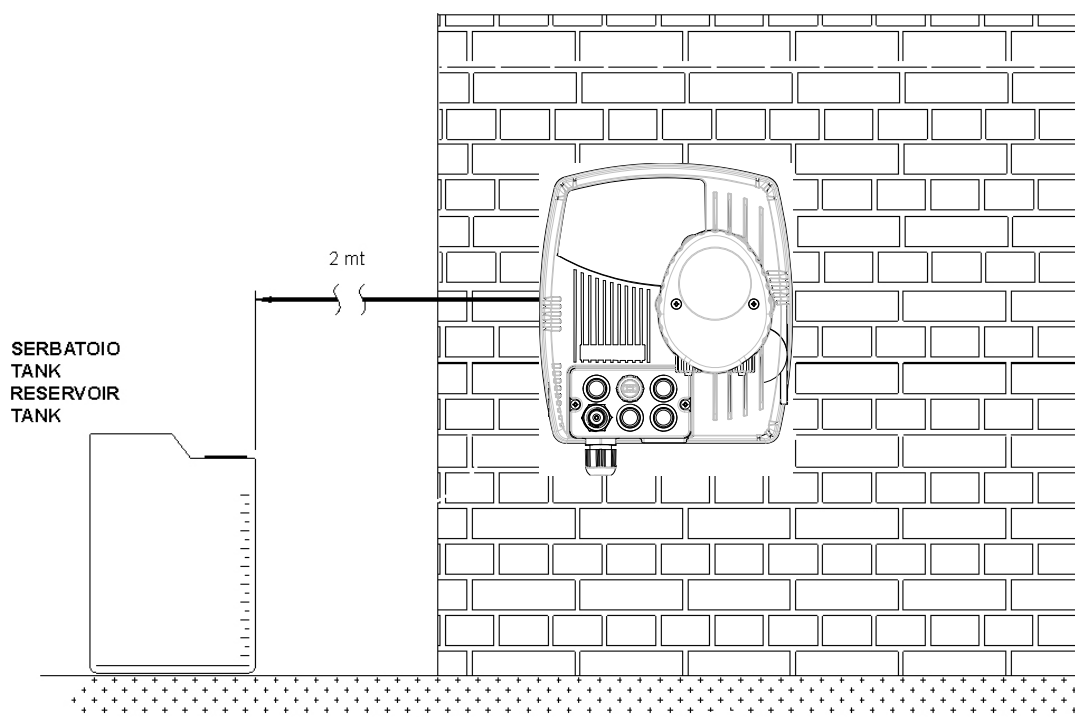
SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni (A – L – P)	191x155x123 mm
Peso	1 kg
Alimentazione	230 VAC
Classe di isolamento	II (doppia)
Consumo	6 W
Portata Pompa	1,5 l/h
Contro pressione Massima	1,5 bar
Pump state	Pause - Supply
Scala Misura	0 ÷ 14.0 pH; Redox 0 ÷ +1000 mV
Precisione Misura	± 0,1 pH; ±10 mV
Accuratezza Misura	± 0,02 pH; ±2 mV
Calibrazione Elettrodo	Automatica

Montaggio Parete



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



IMPOSTAZIONI

Funzione:

CALIBRAZIONE

- Premere tasto  per 3 Secondi
- Sequenza Standard calibrazione per soluzione tampone 7 e 4 pH o 465mV per il Redox

SET POINT

- Premere tasto: 
- Tenere premuto  e modificare valore con tasto 
 - 7.4ph
 - 750mV
- Premere tasti   (insieme) per 5 Secondi e si eseguirà il menu configurazione

MENU CONFIGURAZIONE

Premere  impostare le seguenti voci:

- **Configurazione pompa**
 - Selezionare  pH o Redox
- **Lingua**
 - Con il pulsante  si può imporre 5 lingue EN, IT, ES, DE, FR
- **Flusso**
 - Selezionare con il tasto 
 - Si può abilitare (ON) or disabilitare (OFF) l'ingresso Flusso (alta tensione) collegato in parallelo alla pompa di ricircolo

SETPOINT 7.4ph o 750mV

- Selezionare con il tasto  e impostare con 
- Si può modificare il valore da 0 a 14 pH oppure da 0 a +1000 mV per misura Redox.

TIPO SETPOINT ACIDO

- Selezionare con il tasto  e impostare con 
- Si può modificare per dosaggi Acidi o Alcalini oppure Alto o Basso per Redox.

TEMPO OFA OFF

- Selezionare con il tasto  e impostare con 
- Si può modificare il tempo (minuti) di OFA tempo di sovra dosaggio

CALIBRAZIONE 7/4pH o 465mV

- Selezionare con il tasto  e impostare con 
- Si può modificare la sequenza di calibrazione per 2 punti (7 and 4 pH), oppure 1 punto solo 7pH o funzione disabilitata; per il Redox abbiamo 465 mV o funzione disabilitata.

TEMPERATURA MAN 25°C (Solo per la misura del pH)

- Selezionare con il tasto  e impostare con 
- Impostare il valore di temperatura manuale (Solo per la misura del pH)
- Salvare ed uscire dal menù Programma con il tasto ESC.

USCITA

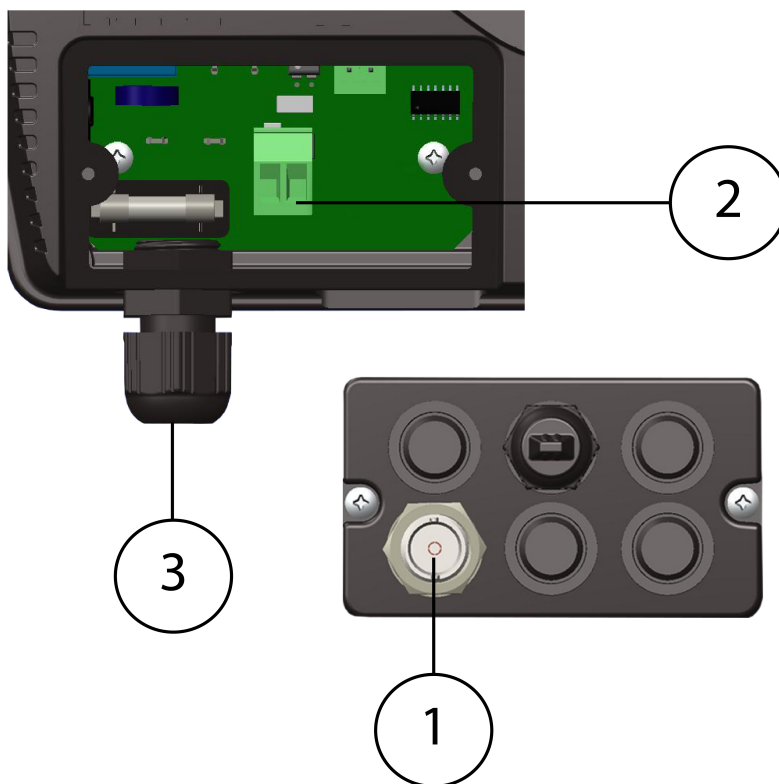
- Selezionare con il tasto  e impostare con  Salva oppure Non Salvare

ADESCAMENTO

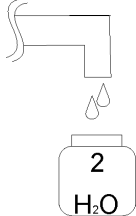
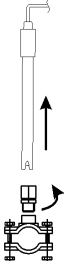
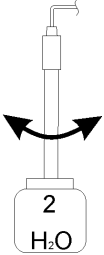
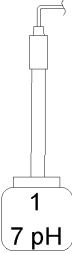
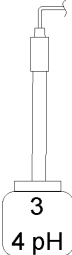
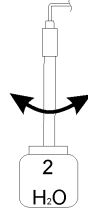
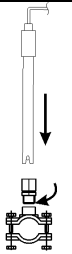
- Funzione adescamento manuale tenere premuto il tasto  per 3 secondi

Connessione Cavi:

- 1) Ingresso sonda pH or Redox
- 2) Ingresso Flusso, flusso pompa di ricircolo (segnale elettrico 230 Vac)
- 3) Alimentazione 230 Vac 50Hz / 60Hz.



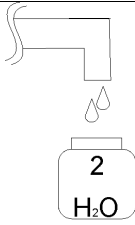
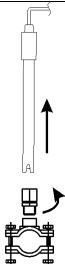
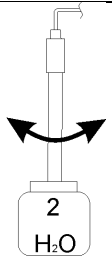
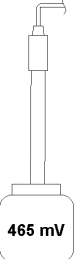
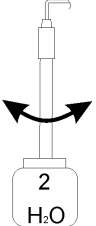
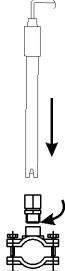
Calibrazione Sonda pH

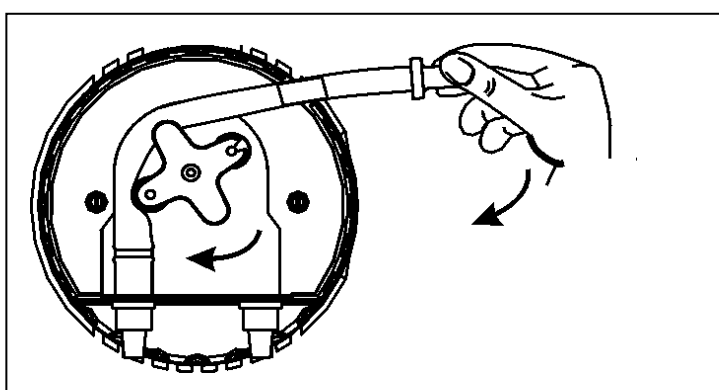
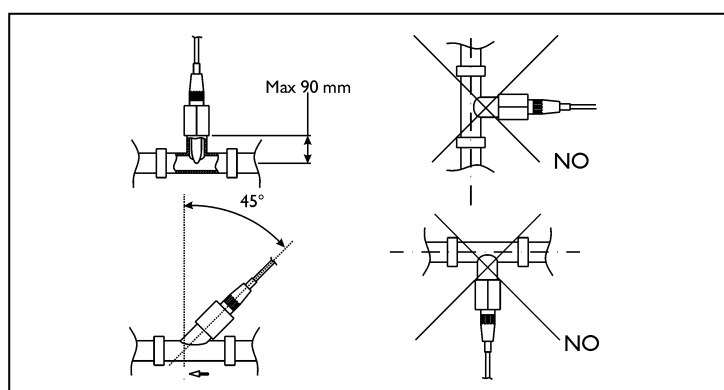
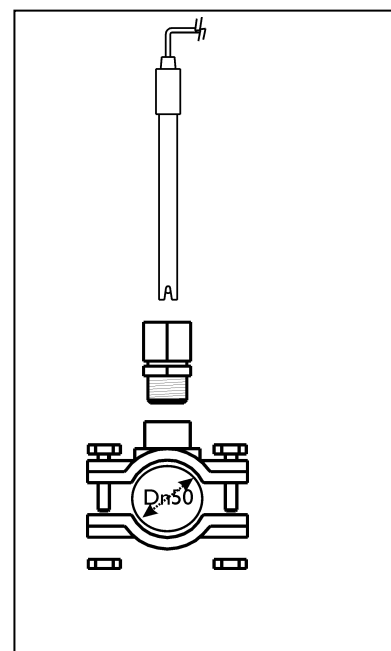
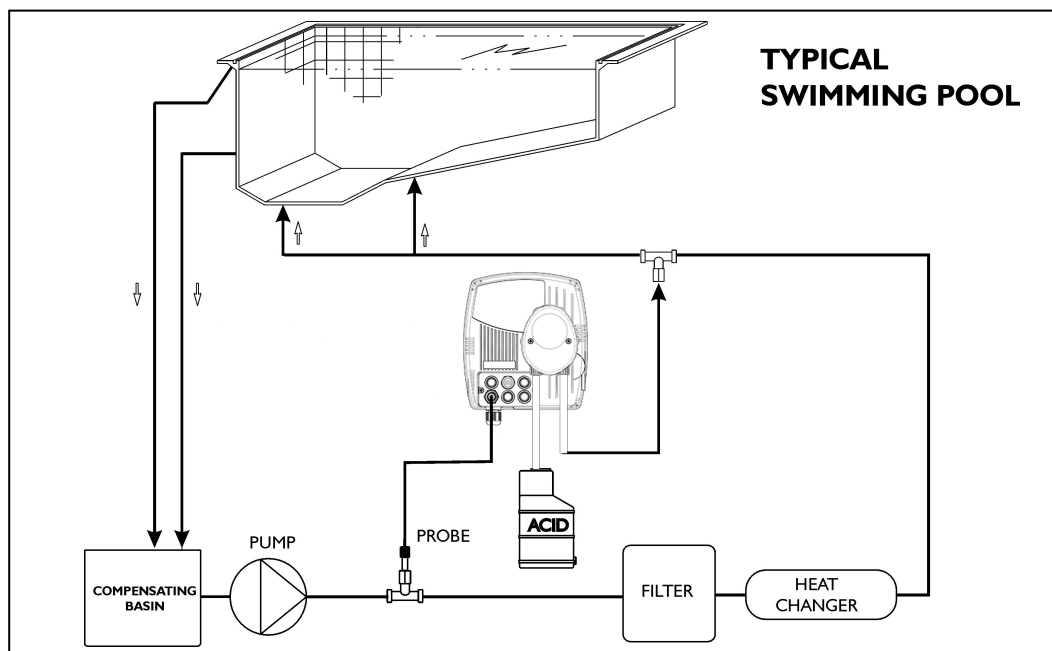
 1	 2	 3 Lavare la sonda
 Mantenere la sonda nella soluzione tampone 4	Calibrazione Premere tasto  per 3 Secondi 5	7pH Premere CAL  La calibrazione dura un minuto Attendere 60s 6
7pH Qualità 100% Qualità sonda 7	 Lavare la sonda 8	 Mantenere la sonda nella soluzione tampone 9
4pH Premere CAL  La calibrazione dura un minuto Attendere 60s 10	4pH Qualità 100% Qualità sonda 11	 Lavare la sonda 12
 13	Premere il tasto  per uscire e salvare i dati 14	Stato Normale di misura e controllo 15

Nota:

Se impostiamo la funzione Calibrazione = 7 pH il sistema eseguirà la calibrazione soltanto per il punto 7 pH.

Calibrazione sonda Redox

 1	 2	 3 Lavare la sonda
 Mantenere la sonda nella soluzione tampone 4	Calibrazione Premere il tasto  3 Secondi 5	465mv Premere CAL  La calibrazione dura un minuto Attendere 60s 6
465mv Qualità 100% Qualità Sonda 7	 Lavare la sonda 8	 9
Premere il tasto  3 Secondi 10	Normale Stato di misura e controllo 11	



Allarme	Display	Azioni da fare
OFA Primo Allarme (Tempo >70%)	Allarme OFA	- Premere il tasto Enter per eliminare l'allarme
OFA Secondo Allarme (Tempo=100%)	Stop OFA	- Premere il tasto Enter per eliminare l'allarme
Flusso acqua (Pompa di ricircolo spenta)	Flusso	- Ripristinare pompa di ricircolo acqua.
Errore di Sistema	Parameter Error	- Premere Enter per ripristinare i parametri di fabbrica - Sistema Rotto
Funzione di Calibrazione	Errore 7ph Errore 4ph Errore 465mV	- Sostituire Sonda o Soluzione tampone e ripetere la calibrazione.

Parametri di Fabbrica:

- Lingua = **UK (Inglese)**
- Set Point valore = **7,4 pH; 750mV (Rx)**
- Metodo di Dosaggio = **Acido; Basso (Rx)**
- Tempo OFA = **OFF**
- Calibrazione = **7/4 (2 punti); 465mV (Rx)**
- Ingresso Flusso = **OFF**

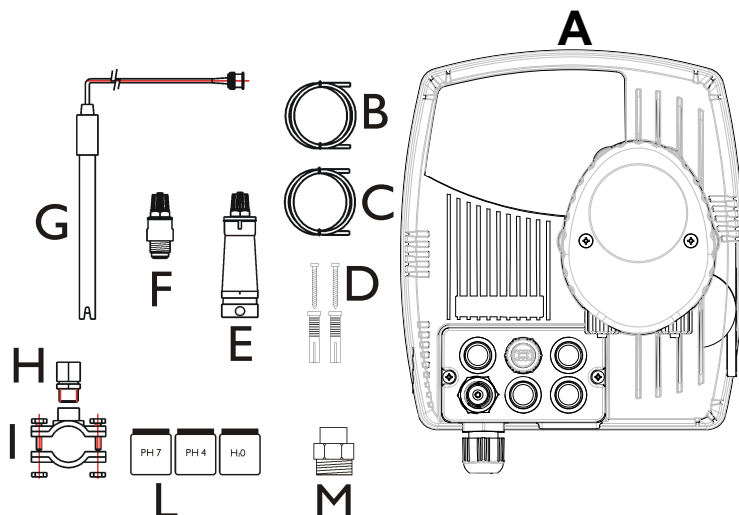
Per ripristinare i parametri di fabbrica (Default) eseguire i seguenti passi:

- Spegner il sistema Basic
- Mantenere premuto i tasti contemporaneamente  e  per accendere il sistema Basic.
- Il Sistema visualizzerà **Default No**
- Premere il tasto  per **Default Yes**
- Premere il tasto  per ripristinare i parametri.

REGELING BASIC GRE

INHOUD VAN DE VERPAKKING

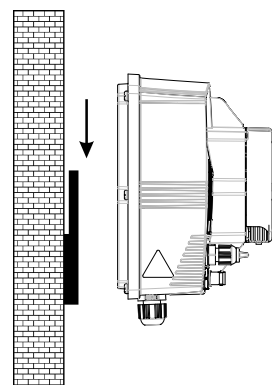
- A) pH / REDOX regelapparaat
- B) PVC-zuigslang type kristal 4x6 (4 m)
- C) Polyethyleen persslang (5 m)
- D) Bevestigingsschroef ($\phi=6$ mm)
- E) Voetzeef (PVC-stijgbuis)
- F) FPM eendenbek-terugslagklep (3/8" GAS)
- G) SPH-1 pH elektrode
- H) PSS3 sonde-aansluiting (1/2" GAS)
- I) Tappende zadelklep voor bevestigen PSS3 op 2" slang ($\phi=50$ mm) X 2
- L) pH 4, pH 7, H₂O bufferoplossing kit
- M) Drukregelaar voor injectieklep



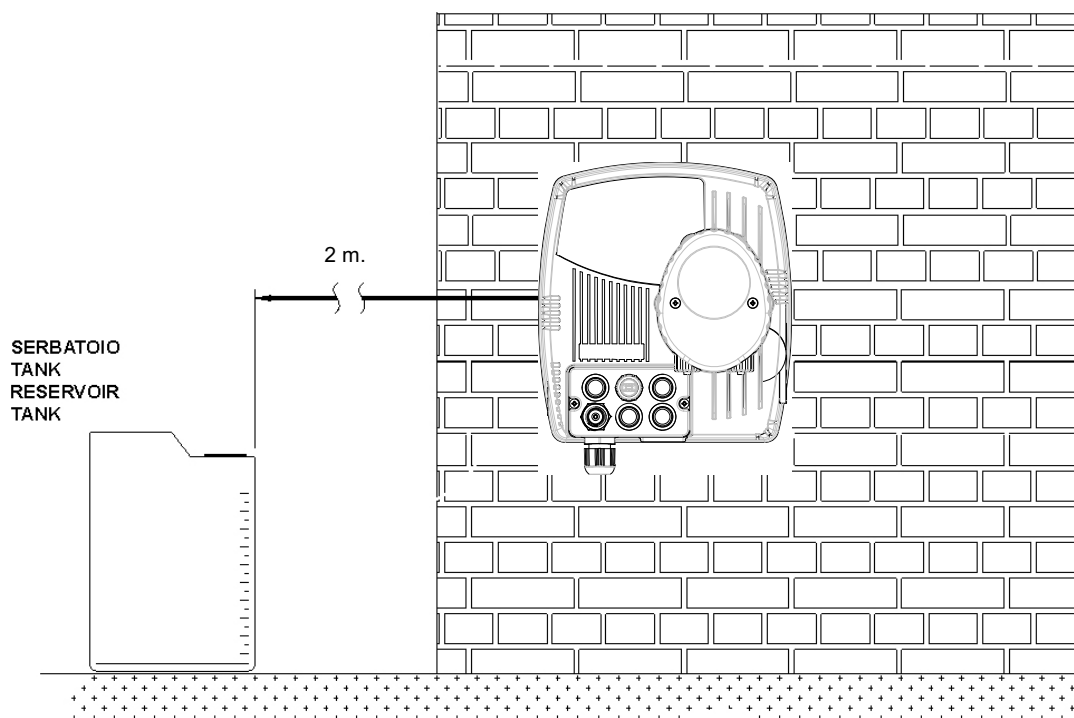
TECHNISCHE SPECIFICATIES

Afmetingen (H – B – L)	191x155x123 mm
Gewicht	1 kg
Voeding	230 VAC
Isolatieklasse	II (Dubbel geïsoleerd)
Verbruik	6 W
Pompdebiet	1,5 l/u
Maximum tegendruk	1,5 bar
Pompstatus	Pauze - Toevoer
Schaalgrootte	0 ÷ 14.0 pH; Redox 0 ÷ +1000 mV
Precisieapparaat	± 0,1 pH; ±10 mV
Nauwkeurigheid apparaat	± 0,02 pH; ±2 mV
Elektroderegeling	Automatisch

Configuratie wandmontage



ATTENZIONE / WARNING / ATTENTION / ACHTUNG



INSTRUCTIES VOOR HET INSTELLEN

Functies:

KALIBRATIE

- Druk 3 seconden op 
- Volgorde standaard-kalibratie bufferoplossing 7 en 4 pH of Redox 465mV

SETPOINT

- Druk op: 
- houd  ingedrukt en verander de waarde met toets 
 - 7.4ph
 - 750mV
- Druk 5 seconden op   (gelijktijdig) en voer de setup van het programma uit

PROGRAMMA

Druk op  om het volgende Item in te stellen:

- **Configuratie Pomp**
 - selecteer  pH of Redox
- **Taal**
 - Met de knop  kunt u uit de volgende 5 talen kiezen EN, IT, ES, DE, FR
- **Stroom**
 - Selecteer met de toets 
 - Het is mogelijk om de signaalingangsstroom (hoogspanning), parallel verbonden met de recirculatiepomp, in (ON) of uit (OFF) te schakelen.

SETPOINT 7.4ph of 750mV

- Selecteer met de toets  en stel in met 
- Het is mogelijk om een waarde in te stellen van 0 tot 14 pH en van 0 tot 1000 mV voor Redox.

SETPOINT TYPE ZUUR

- Selecteer met de toets  en stel in met 
- Het is mogelijk om Zuur of Alkalisch doseren in te stellen en Hoog of Laag voor Redox

TIJD OFA OFF

- Selecteer met de toets  en stel in met 
- Het is mogelijk om OFA-tijd in te stellen in minuten

KALIBRATIE 7/4pH of 465mV

- Selecteer met de toets  en stel in met 
- Voor de pH-meting kunnen 2 punten geselecteerd worden: 7 en 4 pH, 1 punt: alleen 7pH of functie uitgeschakeld; voor de redox-functie kan 465 mV of uitgeschakeld geselecteerd worden

MAN TEMPERATUUR 25°C (alleen pH-meting)

- Selecteer met de toets  en stel in met 
- Stel de temperatuur handmatig in (alleen pH-meting)
- Bewaar de instellingen en verlaat de programma-setup met de ESC-toets.

VERLATEN MET OF ZONDER BEWAREN

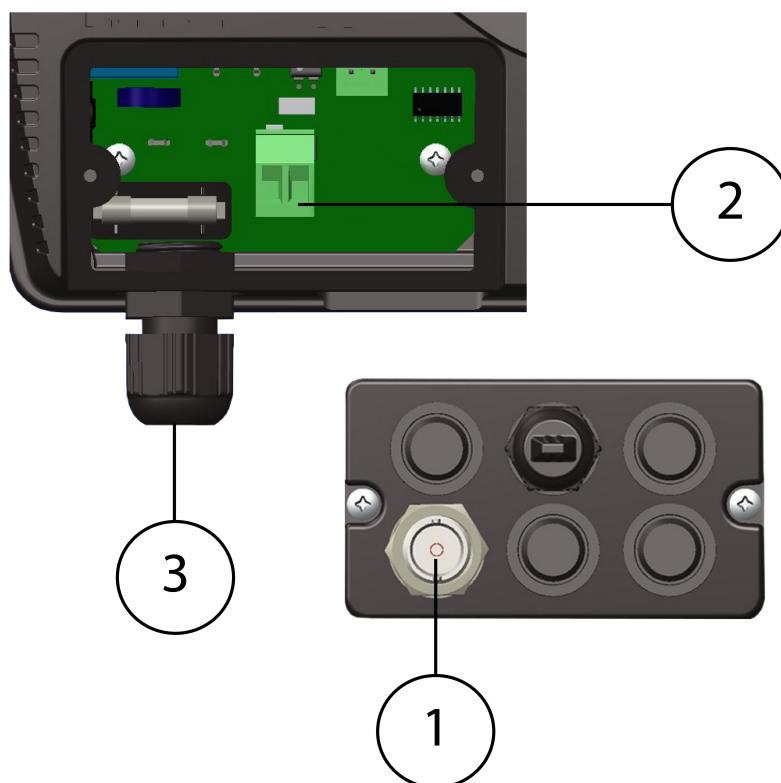
- Selecteer met de toets  en stel verlaten met  Bewaren of Zonder Bewaren in

VULLEN

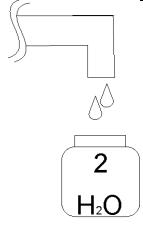
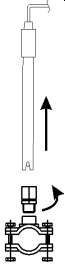
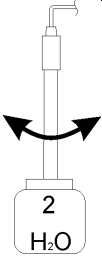
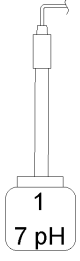
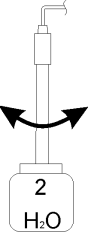
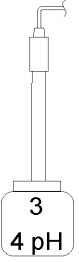
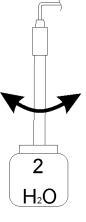
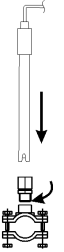
- Druk 3 seconden op  om de pomp te vullen

Kabelaansluiting:

- 1) Ingang pH of Redox sonde
- 2) Ingang Debiet (Hoogspanning 230 Vac)
- 3) Voeding 230 Vac 50Hz/60Hz



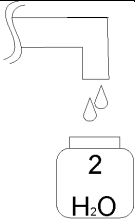
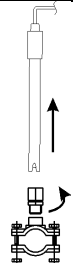
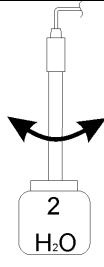
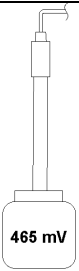
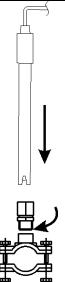
Kalibratie pH-sonde

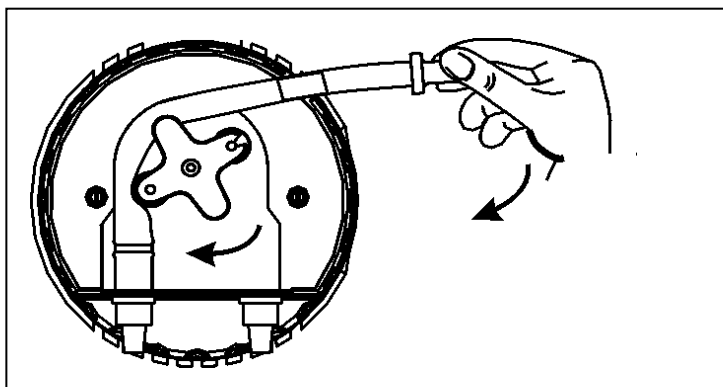
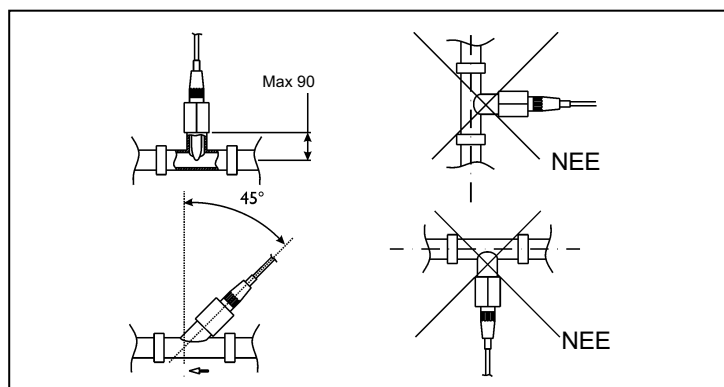
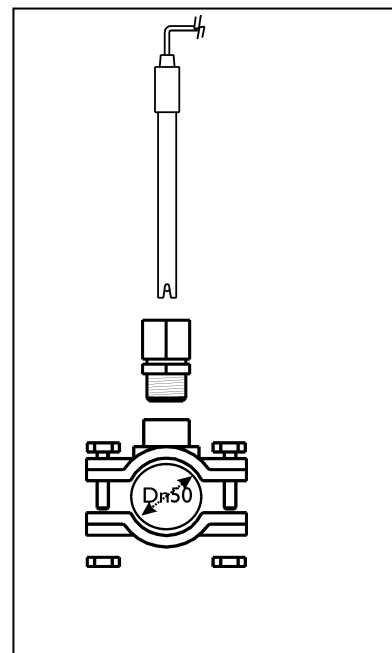
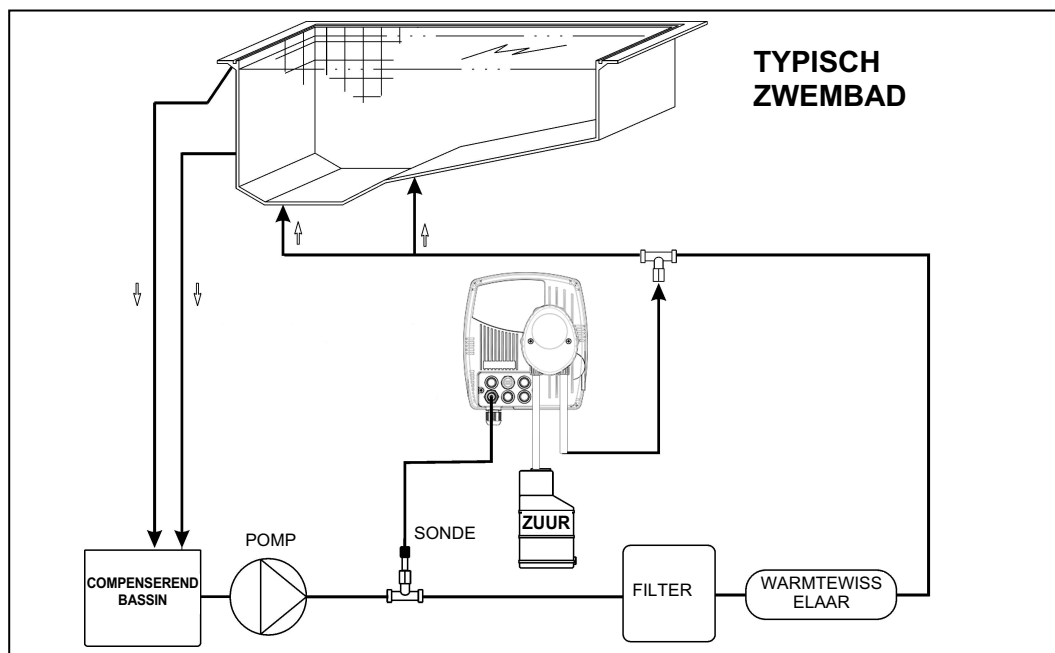
 1	 2	 3 Spoelen
 4 Houd de sonde in de bufferoplossing	Kalibratie Druk 3 seconden op  5	7pH Druk op CAL  Kalibratie gedurende 1 minuut Wachten 60 sec. 6
7pH Kwaliteit 100% Kwaliteitssonde 7	 8 Spoelen	 9 Houd de sonde in de bufferoplossing
4pH Druk op CAL  Kalibratie gedurende 1 minuut Wachten 60 sec. 10	4pH Kwaliteit 100% Kwaliteitssonde 11	 12 Spoelen
 13	Druk op  om te bewaren en te verlaten 14	Normale status 15

Opmerking:

Met de instelling Kalibratie = 7 pH heeft de functie 1 punt namelijk kalibreer alleen 7 pH bufferoplossing.

Redox kalibratie van de sonde

 1	 2	 3 Spoelen
 Houd de sonde in de bufferoplossing 4	Kalibratie Druk 3 seconden op  5	465mV Druk op CAL  Kalibratie gedurende 1 minuut Wachten 60 sec. 6
465mv Kwaliteit 100% Kwaliteitssonde 7	 8 Spoelen	 9
Druk 3 seconden op  10	11 Normale status	



Alarm	Display	Uit te voeren acties
OFA Eerste alarm (tijd >70%)	OFA Alarm	- Druk op de Enter-toets om te resetten
OFA Tweede alarm (tijd =100%)	OFA STOP	- Druk op de Enter-toets om te resetten
Debiet	Stroom	- Herstel debiet
Systeemfout	Parameterfout	- Druk op de Enter-toets om de standaard (default) parameter terug te zetten - Vernietig Eenheid
Kalibratieprocedure	Fout 7 ph Fout 4 ph Fout 465 mV	- Herstel sonde of buffer oplossing en herhaal de kalibratieprocedure

Standaard (default) parameters

- Taal = **UK**
- Setpoint waarde= **7,4 pH; 750mV (Rx)**
- Doseringsmethode = **Zuur; Laag (Rx)**
- Tijd OFA = **OFF**
- Kalibratie = **7/4 (2 punten); 465mV (Rx)**
- Stroomingang = **OFF**

Voer de volgende stappen uit om de standaard (default) parameters te herstellen:

- Schakel de Pool Basic-eenheid uit
- Houd beide toetsen **CAL** en **ENTER** gelijktijdig ingedrukt om terug te keren naar het Basic-systeem.
- Het systeem geeft **Default Nr** weer
- Druk op **ENTER** voor **Default Ja**
- Druk op **CAL** om de standaardparameters terug te zetten.